

LA PASSAGÈRE

Saison 2 Jeudi 28 janvier 2021
Lettre en temps de confinement

13

Ça doit être
un peu chiant,
maintenant,
non ?

Jean-Pierre Bacri
entretien *Télérama*, 2011



Les spectacles

Pour les semaines qui viennent *,
c'est malheureusement un (peu) plié...



À la campagne aussi, c'est un peuplier, non ?

* Tous les spectacles prévus en février, ainsi que les *Flâneries sonores*, début mars, sont d'ores et déjà annulés.

Remboursements sous le [mode habituel](#).

Dans votre assiette

La vente à emporter jusqu'au samedi 30 janvier 2021:

au bistrot, c'est là,

au restaurant, c'est ici.

La vente à emporter pour les deux semaines suivantes:

au bistrot, c'est là,

au restaurant, c'est ici.



Le menu à deux (1)

Saviez-vous que l'origine réelle de la Saint-Valentin est attestée au XIV^e siècle dans la Grande-Bretagne encore catholique. Le 14 février y était une fête des amoureux, car il était dit que les oiseaux choisissaient ce jour pour s'apparier.

Ce dimanche-là, au Channel, ce sera vente à emporter. C'est ici.



Le menu à deux (2)

Il a été dit que, des lieux culturels, ce sont les musées qui allaient rouvrir en premier.

En attendant cette date, nous ne résistons pas à vous fournir le mode d'emploi.

D'abord suivre les **flèches**.

Ensuite une **mise en garde** sur une question à ne pas poser.

Une autre mise en garde sur le désordre inhérent à plusieurs **mois de fermeture**.

Et nous ne saurions trop vous conseiller de réviser vos manuels d'**histoire de l'art**.



Sur l'étagère

L'art du libraire n'est-il pas aussi celui de présenter les livres ?

Il y a les jours noirs...



Et il y a des moments plus optimistes...



L'invention des mots

Les lecteurs du dictionnaire aiment lui proposer mots et définitions. Il y a donc le Robert intégral, comme le bronzage, et les mots de traverse de linguistes en herbe facétieux.

Petits extraits savoureux.

Airgasmer : prendre une première bouffée d'air en enlevant son masque.

Attestarder : remplir son attestation alors qu'on est déjà dans la rue.

Aunordcétaitlecorona : lorsque le virus frappait surtout le nord de la France lors de la première vague.

S'autobuer : quand les lunettes sont embuées à cause du masque.

Avoir la blouse : mal-être des soignants.

Cacoronaphonie : flou des mesures et de leurs applications, du discours des experts.

Coronanisme : action de s'enfermer chez soi afin de se livrer aux plaisirs solitaires en sifflant un pack de mauvaise bière américaine.

Covid fûté : application pour déterminer les endroits où passer ses prochaines vacances loin du virus.

Déconcerté : individu dont le concert réservé un an en avance a été annulé.

Délivraison : récupération d'un livre essentiel dans une librairie.

Facultatoire : se dit facultatif mais devient obligatoire.

Grovid : sentiment d'absence et/ou d'isolement lors d'une pandémie en cours.

Hydro-alcooliques anonymes : quand tu as tendance à y aller un peu fort sur le gel.

Mascarpogne : tenir son masque à la main.

Persona non gratin : amis que l'on n'invite plus du fait de la crise sanitaire.

Masquàras : port du masque sous le nez.

Pénuriz : disparition éclair des denrées alimentaires à l'annonce d'un confinement probable.

Randonnade : mettre ses chaussures de randonnée pour partir en promenade à un km de chez soi.

Vaccinglinglin : 1. Projection dans un avenir incertain lorsque la perspective d'un vaccin contre le coronavirus apparaissait encore très lointaine. 2. Lorsque les pays pauvres seront enfin fournis à leur tour en vaccins.

Zoom-ba : visioconférence réclamant un engagement physique.

Zoom-bah : visioconférence peu intéressante.

Des brèves interactives

Une

Évidemment, la disparition de Jean-Pierre Bacri l'explique en partie. La mort a un gros inconvénient : nous éloigner à jamais. Mais elle a un avantage : elle donne l'occasion de visiter une œuvre, de s'y attarder et de découvrir quelques pépites. Enfin c'est toujours mieux d'être vivant.

Citation

Finally, the question of this one that Jean-Pierre Bacri poses in the heart of an interview to the journalist of *Télérama*, summarizes the situation and the general feeling. Or perhaps we should say: continue to summarize well.

Salut

It had its sincerity, Jean-Pierre Bacri: *Et sourire. Tout le temps sourire. Eh bien j'en ai eu marre. J'ai décidé que c'était inhumain. Apparemment, ma gueule fait la gueule. C'est ainsi.* And to continue: *Parce qu'un sourire, ça a de la valeur. À celui qui me l'arrache, je donne quelque chose de bon et de vrai. Quoi ?*

Tournis

Summarize the last few months: masks serve **à rien**. And finally yes. Wearing them becomes **obligatoire**. You can make them yourself. And then no, homemade masks do not protect against the **variant anglais**. But, in fact, yes, they **protègent** all the same.



Hitchcock

Le Covid, c'est une série palpitante. À chaque jour son lot de révélations inédites, ses rebondissements, ses dénégations de la veille. Franchement, à quoi bon s'abonner à Netflix. Palme d'or, Oscar et tout le toutim pour le scénariste... A minima.

Rapprochement

En fait, vu les nouveaux épisodes qui s'annoncent, avec souches dites britanniques, sud-africaines, brésiliennes, japonaises et maintenant californiennes, être aussi variant dans ses déclarations, c'est sans doute affaire de simple cohérence avec la vie du virus.

Constat

Nous avons aussi reçu cet aveu de ce chef d'établissement scolaire plein d'humour qui nous a confié, une fois en retraite, vouloir engager une thèse sur les injonctions paradoxales. Sans doute l'effet des ordres et de contre-ordres, du langage administratif quelquefois abscons et incompréhensible. Il y a des jours [comme ça](#).

Distance

Nous, au Channel, nous en sommes réduits à [attendre](#). Alors nous faisons des paris. La couleur de la garde-robe de la ministre à la future conférence de presse, annonce ou pas d'une date précise de réouverture, confinement ou pas confinement.

Épicurien



Ce ne sont pas les sujets qui manquent. Évidemment à ce jeu, il y en a qui gagnent, il y en a qui perdent. Pas d'argent en jeu, nous ne sommes pas un casino. Juste des galettes des rois et du champagne.

Hommage



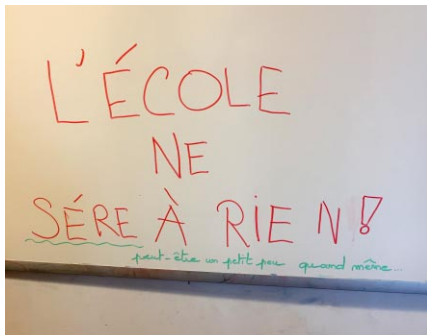
Dans la page un rien taquine sur les musées, nous avons utilisé une photographie de Christian Carez, photographe belge. La photographie a été réalisée au musée de Essen et l'œuvre est signée Gerhard Richter. Christian Carez signa un ouvrage, *Concours belges*, avec notre regretté photographe qui nous accompagna si longtemps, Michel Vanden Eeckhoudt.

Logique

D'ailleurs, en prolongement de cette page, connaissez-vous les trois différences entre un musée et un hypermarché ?

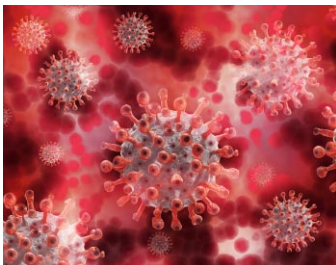
Il y a moins de monde dans un musée et il y est interdit de toucher à quoi que ce soit. La troisième différence coule donc de source : ce sont les musées qui sont actuellement fermés.

Tableau



Dans la *Passagère 12*, nous écrivions que cette période avait fait une première victime avec la langue française. Voyez ce que l'on peut lire dans les bureaux du Channel. Mais là, le Covid n'y est pour rien. Et ce petit dialogue à distance : un échange entre une fille et sa mère, ou simplement un ou une amoureuse de la conjugaison ?

Choix



Au fait, faut-il dire *le Covid* ou *la Covid*? Le Robert n'a pas tranché et tient simplement compte de l'usage. En France, le mot est plutôt employé au masculin. Au Québec, il est plutôt employé au féminin. Donc le Covid en France et la Covid au Québec. Et donc, *le Covid* dans la *Passagère*.

Énigme

Débat au sein de l'équipe du Channel sur les expressions *de conserve* et *de concert*, qui signifient toutes les deux *ensemble*. Après recherche, nous savons désormais que l'un provient du vocabulaire musical (pour un concert autant jouer ensemble). L'autre est issu du vocabulaire du monde maritime. D'ailleurs, ne dit-on pas *conserve de sardines*?

Portrait

Le magazine d'actualités de France 2, *20h30 le samedi* qui, comme son titre l'indique, est diffusé le samedi à 20h30, présentera, dans son édition du samedi 6 février 2021, un portrait d'Anne Conti, réalisé à l'occasion du tournage de *Germinal*, série où elle incarne le rôle de *La Levaque*, femme de mineur.

Penseur

Comme souvent, nous terminerons ces brèves par une anagramme, qui se trouve être aussi une contrepèterie. Cachée dans un vers sous la plume de Robert Desnos, grand poète, mort du typhus en 1945 dans les camps, qui ne sont en rien un détail de l'Histoire. Voici : *Nul ne connaîtrait la magie des boules sans la bougie des mâles*. Nous vous laissons y réfléchir.

Et de 13.

**La suite
dans la Passagère
14.**

Avec ou sans confinement ?
Vous le saurez en lisant notre prochain numéro...

Vous pariez quoi ?

À bientôt

et courage.